

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

#### I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1697/79 af 24. juli 1979 om opkrævning af import- og eksportafgifter, der ikke er opkrævet hos debitor for varer, der er angivet til en toldprocedure, som medfører en forpligtelse til at betale sådanne afgifter . . . . 1
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1698/79 af 2. august 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . 4
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1699/79 af 2. august 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes . . . . 6
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1700/79 af 2. august 1979 om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren . . . . . 8
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1701/79 af 2. august 1979 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt . . . . . 11
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1702/79 af 2. august 1979 om ændring af de elementer, som anvendes ved beregning af differencebeløbene for raps- og rybsfrø 13
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1703/79 af 2. august 1979 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af pærer med oprindelse i Spanien . . . . 16
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1704/79 af 2. august 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 1604/79 om indførelse af en udligningsafgift ved indførsel af ferskner med oprindelse i Grækenland . . . . . 18
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1705/79 af 2. august 1979 om forlængelse af suspensionen af forudfastsættelsen af importafgifter for kornfoderblandinger 19
  
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1706/79 af 2. august 1979 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter . . . . . 20

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1707/79 af 2. august 1979 om berigtigelse af forordning (EØF) nr. 1605/79 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn samt mel og grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . . . 36

---

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

**Råd**

79/663/EØF :

★ Rådets direktiv af 24. juli 1979 om ændring af bilaget til direktiv 76/769/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om begrænsning af markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater . . . . . 37

79/664/EØF :

★ Rådets beslutning af 24. juli 1979 om åbning af yderligere kontingenter for indførsel til Italien af visse varer med oprindelse i Rumænien . . . . . 39

79/665/EØF, Euratom :

★ Rådets afgørelse af 24. juli 1979 om beskikkelse af et medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg . . . . . 40

79/666/EKSF :

★ Rådets afgørelse af 24. juli 1979 om udnævnelse af et medlem af Det rådgivende Udvalg for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab . . . . . 41

**Kommission**

79/667/EØF :

Kommissionens beslutning af 19. juli 1979 om åbning af en løbende licitation med henblik på udførsel af 30 700 t blød hvede, som er i det danske interventionsorgans besiddelse . . . . . 42

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1697/79**

af 24. juli 1979

**om efteropkrævning af import- eller eksportafgifter, der ikke er opkrævet hos debitor for varer, der er angivet til en toldprocedure, som medfører en forpligtelse til at betale sådanne afgifter**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43, og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

De import- eller eksportafgifter, der er afkrævet en debitor for en vare, der er angivet til en toldprocedure, som medfører en forpligtelse til at betale sådanne afgifter, kan vise sig at være mindre end de afgifter, der forskriftsmæssigt skulle have været betalt, enten på grund af en regne- eller skrivefejl fra de kompetente myndigheders side, eller på grund af at disse har anvendt unøjagtige eller mangelfulde beskatningselementer, fra de med hensyn til den pågældende vares art, mængde, værdi, oprindelse eller anvendelse; da de i Fællesskabet gældende import- eller eksportafgifter i hovedsagen er af økonomisk betydning, er en sådan mangelfuld opkrævning skadelig for Fællesskabets økonomi; det er derfor berettiget at tillade de kompetente myndigheder at foretage efteropkrævning af resterende afgiftsbeløb, når de senere konstaterer, at der er begået en sådan fejl;

efteropkrævning af import- eller eksportafgifter går til en vis grad ud over den sikkerhed, som debitorerne med rette kan forvente i forbindelse med administrative handlinger, der har økonomiske konsekvenser; der er derfor grund til at begrænse de kompetente myndigheders mulighed for en sådan opkrævning ved

at fastsætte frister for, hvornår den oprindelige beregning af import- eller eksportafgifter skal betragtes som endelig; denne begrænsning af de kompetente myndigheders ret til opkrævning skal imidlertid finde anvendelse, hvis det nøjagtige afgiftsbeløb ikke har kunnet fastsættes af de kompetente myndigheder ved toldbehandlingen af varerne på grund af en handling, som vil kunne undergives strafferetlig forfølgning; derimod forekommer en efteropkrævning under ingen omstændigheder berettiget, såfremt den oprindelige beregning af import- eller eksportafgifterne har fundet sted på grundlag af de kompetente myndigheders egne og for dem bindende oplysninger eller på grundlag af beskatningselementer, som disse myndigheder udtrykkeligt har anerkendt som værende i overensstemmelse med de elementer, som debitor selv har angivet, når det godtgøres, at denne har handlet i god tro og på alle områder har overholdt de gældende bestemmelser for udfærdigelse af sin toldangivelse;

der findes ingen tekniske eller økonomiske grunde til i forbindelse med betaling af de import- eller eksportafgifter, der efteropkræves, at indrømme de muligheder for henstand, som omhandles i Rådets direktiv 78/453/EØF af 22. maj 1978 om harmonisering af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om henstand med betaling af import- og eksportafgifter <sup>(4)</sup>; derimod bør de af de kompetente myndigheder efteropkrævede beløb være fritaget for morarenter, såfremt de import- eller eksportafgifter, der forskriftsmæssigt skulle have været opkrævet, ikke er opkrævet på grund af en fejl, der kan tilskrives disse myndigheder;

det vil ikke være hensigtsmæssigt at opkræve beløb på 10 europæiske regningsenheder eller derunder;

forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 <sup>(5)</sup>, bestemmer i artikel 1, at Fællesskabernes egne indtægter fastlægges af medlemsstaterne i overensstemmelse

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 138 af 11. 6. 1977, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 36 af 13. 2. 1978, s. 12.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 59 af 8. 3. 1978, s. 45.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 146 af 2. 6. 1978, s. 19.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1.

med deres nationale bestemmelser; der bør på fællesskabsplan vedtages ensartede regler vedrørende denne fastlæggelse; indtil disse regler træder i kraft, er der grund til, samtidig med fastsættelsen i nærværende forordning af fælles regler om at Fællesskabernes egne indtægter i form af told ikke opkræves i visse tilfælde, at anføre, at medlemsstaterne ikke i disse tilfælde er forpligtet til at foretage den tilsvarende fastlæggelse;

denne forordning gælder for efteropkrævning af de import- og eksportafgifter, hvad enten de hidrører fra gennemførelsen af den fælles landbrugspolitik eller fra anvendelsen af traktatens bestemmelser vedrørende toldunionen; inden for det sidstnævnte område giver traktatens bestemmelser ikke Fællesskabets institutioner hjemmel til at vedtage bindende bestemmelser i forbindelse med efteropkrævning af import- eller eksportafgifter; det er derfor også nødvendigt at søge hjemmel for bestemmelserne i denne forordning i traktatens artikel 235 —

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### Artikel 1

1. I denne forordning fastsættes de betingelser, hvorunder de kompetente myndigheder kan efteropkræve de import- eller eksportafgifter, der af en hvilken som helst grund ikke er opkrævet hos debitor for varer, der er angivet til en toldprocedure, som medfører en forpligtelse til at betale sådanne afgifter.

2. I denne forordning forstås ved:

- a) *importafgifter*: told og afgifter med tilsvarende virkning, samt landbrugsafgifter og andre afgifter ved indførsel, som er fastsat inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik eller de særlig ordninger, der i henhold til artikel 235 i traktaten anvendes på visse varer, som er frembragt ved forarbejdning af landbrugsprodukter;
- b) *eksportafgifter*: landbrugsafgifter og andre afgifter ved udførsel, som er fastsat inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik eller de særlig ordninger, der i henhold til artikel 235 i traktaten anvendes på visse varer, som er frembragt ved forarbejdning af landbrugsprodukter;
- c) *bogføring*: den administrative handling, ved hvilken det beløb for import- eller eksportafgifter, der skal opkræves af de kompetente myndigheder, er blevet behørigt opgjort;
- d) *toldskyld*: en fysisk eller juridisk persons forpligtelse til at erlægge de import- eller eksportafgifter, der i henhold til gældende bestemmelser gælder for toldpligtige varer.

##### Artikel 2

1. Såfremt de kompetente myndigheder konstaterer, at hele eller en del af den import- eller eksportafgift, der forskriftsmæssigt skulle have været opkrævet for varer, der er angivet til en toldprocedure, som medfører en forpligtelse til at betale disse afgifter, ikke er opkrævet hos debitor, kan disse foretage en efteropkrævning af det manglende afgiftsbeløb.

En sådan efteropkrævning kan imidlertid ikke foretages efter et tidsrum af tre år at regne fra bogførings-tidspunktet for det beløb, som oprindeligt blev opkrævet hos debitor, eller, hvis der ikke har fundet bogføring sted fra det tidspunkt hvor toldskylden for den pågældende vare er opstået.

2. Efteropkrævningen i henhold til stk. 1 foretages ved, at den pågældende underrettes om den import- eller eksportafgift, han er skyldig.

##### Artikel 3

Den i artikel 2 omhandlede tidsfrist finder ikke anvendelse, såfremt de kompetente myndigheder fastslår, at de på grund af en handling, der vil kunne undergives strafferetlig forfølgning, ikke har været i stand til nøjagtigt at fastsætte den forskriftsmæssige import- eller eksportafgift for den pågældende vare.

I så fald foretager de kompetente myndigheder efteropkrævningen efter de bestemmelser, der er gældende herfor i de respektive medlemsstater.

##### Artikel 4

Efteropkrævningen foretages af de kompetente myndigheder, under overholdelse af de gældende bestemmelser på dette område, over for den fysiske eller juridiske person, som primært eller subsidiært er forpligtet til at betale den for den pågældende vare fastsatte import- eller eksportafgift, eller over for den, der er indtrådt i den pågældendes rettigheder.

##### Artikel 5

1. De kompetente myndigheder kan ikke foretage efteropkrævning, såfremt den import- eller eksportafgift, som senere viser sig at være mindre end den afgift, der forskriftsmæssigt skulle have været opkrævet, er beregnet:

— enten på grundlag af bindende oplysninger fra de kompetente myndigheder selv,

— eller på grundlag af generelle bestemmelser, som senere er fundet ugyldige ved en retsafgørelse.

2. De kompetente myndigheder kan undlade at foretage efteropkrævning af import- eller eksportafgift, der ikke er opkrævet som følge af en fejl, som de kompetente myndigheder selv har begået, og som debitor ikke med rimelighed kunne forventes at have opdaget, såfremt sidstnævnte i forbindelse med toldangivelsen har handlet i god tro og overholdt samtlige bestemmelser i de gældende forskrifter.

Det fastlægges i de gennemførelsesbestemmelser, der vedtages efter den i artikel 10 anførte fremgangsmåde, i hvilke tilfælde første afsnit kan anvendes.

#### *Artikel 6*

De bestemmelser, der træffes med henblik på gennemførelse af direktiv 78/453/EØF, finder med forbehold af artikel 7 i nævnte direktiv ikke anvendelse på beløb, som opkræves i henhold til artikel 2 i nærværende forordning.

#### *Artikel 7*

Der opkræves ingen morarenter af de beløb, der efterbetales, såfremt den import- eller eksportafgift, der forskriftsmæssigt skulle have været opkrævet, ikke er opkrævet på grund af en fejl, der kan tilskrives de kompetente myndigheder.

#### *Artikel 8*

Der foretages ikke efteropkrævning af for lidt opkrævede import- eller eksportafgifter, såfremt beløbet i forbindelse med en bestemt efteropkrævning er mindre end 10 europæiske regningsenheder.

Medlemsstaterne kan ved omregning til deres nationale valuta afrunde det i første afsnit nævnte beløb opad eller nedad.

#### *Artikel 9*

Indtil ikrafttrædelsen af fællesskabsbestemmelser, som fastsætter under hvilke betingelser medlemsstaterne skal fastlægge de egne indtægter, som fremkommer ved anvendelsen af import- eller eksportafgifter, er medlemsstaterne ikke forpligtede til at foretage den i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 omhandlede fastlæggelse af de tilsvarende egne indtægter, når de ikke har foretaget efteropkrævning af disse afgifter i medfør af nærværende forordning.

#### *Artikel 10*

1. Det toldfritagelsesudvalg, der er nedsat ved artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale<sup>(1)</sup>, kan undersøge ethvert spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne forordning enten på formandens egen foranledning eller efter anmodning fra en af medlemsstaternes repræsentanter.

2. De for gennemførelsen af denne forordnings artikel 2, 3 og 5 nødvendige bestemmelser fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 9, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 1798/75.

#### *Artikel 11*

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 1979.

*På Rådets vegne*

M. O'KENNEDY

*Formand*

---

(<sup>1</sup>) EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1698/79**

af 2. august 1979

**om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1658/79<sup>(3)</sup> og de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1658/79, på de tilbudspriser og de dags-

noteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 3. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 193 af 1. 8. 1979, s. 5.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 2. august 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	73,18
10.01 B	Hård hvede	111,06 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
10.02	Rug	60,12 <sup>(6)</sup>
10.03	Byg	60,75
10.04	Havre	77,22
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	74,13 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	27,18 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorghum	70,10 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andre varer	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	115,47
11.01 B	Rugmel	97,17
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	185,13
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	124,70

<sup>(1)</sup> For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

<sup>(2)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 7,25 ECU pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

<sup>(3)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførelse i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

<sup>(4)</sup> For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførelse i Fællesskabet med 50 %.

<sup>(5)</sup> For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

<sup>(6)</sup> Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1699/79**

af 2. august 1979

**om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markeds-  
ordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 1547/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og  
malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr.  
1659/79<sup>(3)</sup> og de senere forordninger, der ændrer  
denne;de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved ter-  
minskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed defor tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i over-  
ensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 om-  
handlede præmier, hvormed de forudfastsatte importaf-  
gifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som  
angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 3. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 193 af 1. 8. 1979, s. 7.



## BILAG

til Kommissionens forordning af 2. august 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

## A. Korn og mel

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0,26	0,26	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	2,93	2,93	2,20
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

## B. Malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11	4. term. 12
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1700/79

af 2. august 1979

## om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenolie-sektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2749/78 af 23. november 1978 om samhandelen med fedtstoffer mellem Fællesskabet og Grækenland<sup>(3)</sup>, særlig artikel 5, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Algeriet<sup>(4)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2761/78<sup>(5)</sup>, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Marokko<sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2761/78, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien<sup>(7)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2761/78, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet<sup>(8)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2766/78<sup>(9)</sup>, særlig artikel 10, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon<sup>(10)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3131/78 af 28. december 1978<sup>(11)</sup> besluttede Kommissionen at anvende licitationsproceduren for fastsættelsen af importafgifter for olivenolie;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2751/78 af 23. november 1978 om almindelige regler for fastsættelse af importafgiften for olivenolie ved licitation<sup>(12)</sup> er det fastsat, at minimumsafgiften skal fastsættes for hvert af de pågældende produkter på grundlag af en undersøgelse af situationen dels på verdensmarkedet og det græske marked og dels på Fællesskabets marked, samt de afgiftssatser tilbudsgiverne har anført;

ved opkrævelsen af afgiften skal der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelande; således skal afgiften for disse lande fastsættes på grundlag af den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra andre tredjelande;

gennemførelsen af ovennævnte bestemmelser for de afgiftssatser, tilbudsgiverne har anført den 30. og 31. juli 1979, indebærer at minimumsimportafgifterne fastsættes som anført i bilag I til denne forordning;

i Rådets forordning (EØF) nr. 652/79 af 29. marts 1979<sup>(13)</sup> fastsættes koefficienten for omregning itil ECU af beløb udtrykt i regningsenheder (RE);

den afgift, der skal opkræves ved indførsel af oliven henhørende under pos. 07.01 N II og 07.03 A II i den fælles toldtarif, samt produkter henhørende under pos. 15.17 B I og 23.04 A II i den fælles toldtarif, skal beregnes ud fra den minimumsimportafgift, der gælder for den mængde olivenolie, disse produkter indeholder; dog kan afgiften for olivenolie ikke ligge under et forud fastsat beløb svarende til 8 % af værdien af det indførte produkt; disse bestemmelser medfører, at afgifterne fastsættes som anført i bilag II til nærværende forordning —

(1) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

(2) EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 1.

(3) EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 1.

(4) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

(5) EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 13.

(6) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

(7) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

(8) EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

(9) EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 26.

(10) EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.

(11) EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 60.

(12) EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 6.

(13) EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

Minimumsimportafgifterne for olivenolie er fastsat i bilag I.

*Artikel 2*

Afgifterne for indførsel af andre produkter fra olivenolie-sektoren er fastsat i bilag II.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft den 3. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

**BILAG I****Minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren***(ECU/100 kg)*

Pos. i den fælles toldtarif	Grækenland	Tredjelande
15.07 A I a)	6,00 <sup>(1)</sup>	36,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I b)	3,00 <sup>(1)</sup>	29,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I c)	12,00 <sup>(1)</sup>	41,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A II a)	5,00	38,00 <sup>(2)</sup>
15.07 A II b)	20,00	68,00 <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

a) Grækenland, Spanien og Libanon: 0,60 ECU/100 kg;

b) Tyrkiet: 22,36 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift;

c) Algeriet, Marokko og Tunesien: 24,78 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af disse lande; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

<sup>(2)</sup> I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,86 ECU/100 kg;

b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,09 ECU/100 kg.

<sup>(3)</sup> I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 7,25 ECU/100 kg;

b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 5,80 ECU/100 kg.

**BILAG II****Importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren***(ECU/100 kg)*

Pos. i den fælles toldtarif	Grækenland	Tredjelande
07.01 N II	0,66	6,38
07.03 A II	0,66	6,38
15.17 B I a)	1,50	14,50
15.17 B I b)	2,40	23,20
23.04 A II	0,96	3,28

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1701/79

af 2. august 1979

## om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er navnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse<sup>(3)</sup> skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn og kornprodukter på verdensmarkedet;

ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre uligevægt på kornmakederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2245/78<sup>(5)</sup>, fastsættes de særlige kriterier, der lægges til grund ved beregningen af restitutionen for disse produkter;

anvendelsen af disse bestemmelser på den øjeblikkelige markedssituation for produkter forarbejdet på basis af korn og ris fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt, at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vistamargen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers effektive kurs,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vistakurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte malt, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 3. august 1979.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 273 af 29. 9. 1978, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

—  
*BILAG*

til Kommissionens forordning af 2. august 1979 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Restitutionsbeløb
11.07 A I b)	36,03
11.07 A II b)	63,99
11.07 B	74,57

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1702/79

af 2. august 1979

om ændring af de elementer, som anvendes ved beregning af differencebeløbene for raps- og rybsfrø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/79<sup>(2)</sup>;under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger for raps- og rybsfrø<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 852/78<sup>(4)</sup>, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2300/73 af 23. august 1973<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1234/77<sup>(6)</sup>, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1569/72; de elementer, der danner grundlag ved beregning af differencebeløbene, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1324/79<sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1589/79<sup>(8)</sup>;

for så vidt angår det engelske pund afviger den i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1589/72 omhandlede forskel i perioden fra den 25. til og med den 31. juli 1979 i forhold til den repræsentative kurs, der er gældende fra den 6. august 1979, mere end ét point i forhold til den procentsats, der blev lagt til grund ved den foregående fastsættelse; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelsen af de elementer, der anvendes ved beregning af differencebeløbene for raps- og rybsfrø, for så vidt som disse elementer allerede anvendes for den pågældende medlemsstat —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilaget til forordning (EØF) nr. 1324/79 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 6. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 116 af 28. 4. 1978, s. 6.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 236 af 24. 8. 1973, s. 28.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 143 af 10. 6. 1977, s. 9.<sup>(7)</sup> EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 76.<sup>(8)</sup> EFT nr. L 189 af 20. 7. 1979, s. 27.

BILAG

	Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	Differenceelement (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)	
<b>1. Raps- og rybsfrø, som i Tyskland er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i :</b>	+ 0,0980	— 0,0980	+	—
— Tyskland			—	—
— BLØU eller Nederlandene			—	0,0720
— Frankrig			—	0,1429
— Danmark			—	0,0980
— Irland			—	0,1113
— Det forenede Kongerige			—	0,1099
— Italien			—	0,1553
<b>2. Raps- og rybsfrø, som i BLØU eller Nederlandene er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i :</b>	+ 0,0280	— 0,0280	+	—
— Tyskland			0,0776	—
— BLØU eller Nederlandene			—	—
— Frankrig			—	0,0764
— Danmark			—	0,0280
— Irland			—	0,0424
— Det forenede Kongerige			—	0,0409
— Italien			—	0,0897
<b>3. Raps- og rybsfrø, som i Danmark er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i :</b>	nihil	nihil	+	—
— Tyskland			0,1086	—
— BLØU eller Nederlandene			0,0288	—
— Frankrig			—	0,0498
— Danmark			—	—
— Irland			—	0,0148
— Det forenede Kongerige			—	0,0132
— Italien			—	0,0635
<b>4. Raps- og rybsfrø, som i Frankrig er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i :</b>	— 0,0524	+ 0,0524	+	—
— Tyskland			0,1667	—
— BLØU eller Nederlandene			0,0827	—
— Frankrig			—	—
— Danmark			0,0524	—
— Irland			0,0368	—
— Det forenede Kongerige			0,0385	—
— Italien			—	0,0144



	Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	Differenceelementet (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)	
5. Raps- og rybsfrø som i Det forenede Kongerige er forarbejdet til oliefrem- stilling eller udført, og som er høstet i :	— 0,0134	+ 0,0134	+	—
— Tyskland			0,1235	—
— BLØU eller Nederlandene			0,0426	—
— Frankrig			—	0,0370
— Danmark			0,0134	—
— Irland			—	0,0016
— Det forenede Kongerige			—	—
— Italien			—	0,0509
6. Raps- og rybsfrø, som i Irland er for- arbejdet til oliefremstilling eller ud- ført, og som er høstet i :	— 0,0150	+ 0,0150	+	—
— Tyskland			0,1253	—
— BLØU eller Nederlandene			0,0442	—
— Frankrig			—	0,0355
— Danmark			0,0150	—
— Irland			—	—
— Det forenede Kongerige			0,0016	—
— Italien			—	0,0494
7. Raps- og rybsfrø, som i Italien er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i :	— 0,0678	+ 0,0678	+	—
— Tyskland			0,1838	—
— BLØU eller Nederlandene			0,0985	—
— Frankrig			0,0146	—
— Danmark			0,0678	—
— Irland			0,0520	—
— Det forenede Kongerige			0,0536	—
— Italien			—	—

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1703/79

af 2. august 1979

## om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af pærer med oprindelse i Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om en fælles markedsordning for frugt og grønsager<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1301/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 25, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 bestemmer, at såfremt indgangsprisen for en vare, der indføres fra et tredjeland, i to på hinanden følgende markedsdage holder sig på et niveau, der er mindst 0,5 regningsenheder lavere end referenceprisen, opkræves, undtagen i særlig tilfælde, en udligningsafgift ved indførsel af denne vare fra det pågældende afsendelsesland; denne afgift skal være lig med forskellen mellem referenceprisen og det aritmetiske gennemsnit af de to sidste indgangspriser, der er til rådighed for dette afsendelseslands vedkommende;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1343/79 af 29. juni 1979 om fastsættelse af referencepriser for pærer for produktionsåret 1979/80<sup>(3)</sup> fastsatte for disse varer i kvalitetsklasse I referenceprisen til 28,60 ECU pr. 100 kg netto juli måned 1979:

indgangsprisen fra et bestemt afsendelsesland er lig med den laveste repræsentative notering eller gennemsnittet af de laveste repræsentative noteringer, der er konstateret for mindst 30 % af de mængder, der kommer fra det pågældende afsendelsesland, og som afsættes på samtlige repræsentative markeder, for hvilke der er noteringer til rådighed, idet denne eller disse noteringer nedsættes med den told og de afgifter, der er nævnt i artikel 24, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1035/72; begrebet repræsentativ notering er fastsat i artikel 24, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1035/72;

ifølge bestemmelserne i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2118/74<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 668/78<sup>(5)</sup>, skal de noteringer, der tages i betragtning, være konstateret på de repræsentative markeder eller under visse omstændigheder på andre markeder;

for spanske pærer har den således beregnede indgangspris i to på hinanden følgende markedsdage holdt sig på et niveau, der er mindst 0,5 regningsenheder lavere end referenceprisen; der skal herefter opkræves en udligningsafgift for disse pærer;

for at tillade en normal funktion af foranstående ordning må der ved beregningen af indgangsprisen tages i betragtning;

- en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %
- en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige tankestreg;

i Rådets forordning (EØF) nr. 652/79 af 29. marts 1979<sup>(6)</sup> fastsattes koefficienten for omregning til ECU af beløb udtrykt i regningsenheder (RE) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Ved indførsel af pærer, undtagen pærer til fremstilling af pærecider eller pæresaft (underpos. ex 08.06 B II i den fælles toldtarif) med oprindelse i Spanien opkræves en udligningsafgift, hvis beløb fastsættes til 1,18 ECU pr. 100 kg netto.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 4. august 1979.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 26.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 112.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 220 af 10. 8. 1974, s. 20.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 90 af 5. 4. 1978, s. 5.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1704/79**

af 2. august 1979

**om ændring af forordning (EØF) nr. 1604/79 om indførelse af en udligningsafgift ved indførelse af ferskner med oprindelse i Grækenland**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
1035/72 af 18. maj 1972 om en fælles markedsord-  
ning for frugt og grønsager<sup>(1)</sup>, senest ændret ved for-  
ordning (EØF) nr. 1301/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 27, stk. 2,  
andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 1604/79<sup>(3)</sup> har fastsat en udlig-  
ningsafgift ved indførelse af ferskner med oprindelse i  
Grækenland;artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 har  
fastsat de betingelser, under hvilke en afgift, der er fast-sat i henhold til artikel 25 i nævnte forordning, æn-  
dres; overholdelsen af disse fører til at ændre udlig-  
ningsafgiften for indførelse af ferskner med oprindelse  
i Grækenland —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Beløbet på 2,29 ECU som er nævnt i artikel 1 i forord-  
ning (EØF) nr. 1604/79, erstattes af et beløb på 5,32  
ECU.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 3. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdigt i Bruxelles, den 2. August 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 26.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 189 af 27. 7. 1979, s. 61.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1705/79**

af 2. august 1979

**om forlængelse af suspensionen af forudfastsættelsen af importafgiften for kornfoderblandinger**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 15, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 2727/75 er det muligt at suspendere anvendelsen af bestemmelserne vedrørende forudfastsættelse af importafgiften, hvis markedssituationen viser, at der hersker vanskeligheder på grund af anvendelsen af disse bestemmelser, eller såfremt der er fare for, at sådanne vanskeligheder vil opstå;

ved forordning (EØF) nr. 1675/79 af 31. juli 1979<sup>(3)</sup> suspenderede Kommissionen forudfastsættelsen af importafgiften for produkter henhørende under pos. 23.07 B I i den fælles toldtarif indtil den 4. august 1979;

genindførelse af ordningen med forudfastsættelse af importafgiften vil i den nuværende markedssituation

kunne medføre, at der på kort sigt fastsættes afgifter for mængder, som er meget større end dem, der ville kunne forventes under mere normale forhold;

den ovenfor beskrevne situation giver anledning til at forlænge suspensionen af anvendelsen af bestemmelserne vedrørende forudfastsættelse af importafgifterne for de pågældende produkter;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Den suspension af forudfastsættelsen af importafgiften for produkter henhørende under pos. 23.07 B I i den fælles toldtarif, som blev indført ved forordning (EØF) nr. 1675/79, forlænges indtil den 10. august 1979.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 4. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 11. 11. 1979, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 193 af 1. 8. 1979, s. 42.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1706/79

af 2. august 1979

## om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 17, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 kan forskellen mellem priserne i den internationale samhandel på de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 876/68 af 28. juni 1968 om de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter og kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet<sup>(3)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/72<sup>(4)</sup>, skal restitutionen for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til:

— situationen og den forventede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter og de disponible mængder på Fællesskabets marked samt situationen og den forventede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter i den internationale handel,

— afsætningsomkostningerne og de gunstigste omkostninger for transport fra Fællesskabets marked til eksporthavnene eller andre af Fællesskabets udførselssteder samt transportomkostningerne til bestemmelseslandene,

— målene for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter, som er at sikre disse markeder en afbalanceret situation og en naturlig udvikling af priser og samhandel,

— interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked,

— det økonomiske aspekt ved de påtænkte udførsler;

ifølge artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 876/68 fastsættes priserne inden for Fællesskabet under hensyntagen til de med henblik på udførselen gunstigste, faktiske priser. Fastsættelsen af priserne i den internationale handel sker under særlig hensyntagen til:

- a) de faktiske priser på markederne i tredjelande,
- b) de gunstigste priser ved indførsel fra tredjelande til andre tredjelande som bestemmelseslande,
- c) de producentpriser, der konstateres i eksporterende tredjelande, i givet fald under hensyntagen til de tilskud, der ydes af disse lande,
- d) tilbudsprisen franco Fællesskabets grænse;

ifølge artikel 4 i forordning (EØF) nr. 876/68 kan situationen i den internationale handel eller de særlige krav på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68, alt efter bestemmelsesstedet;

ved artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 876/68 er det fastsat, at fortegnelsen over de produkter, for hvilke der ydes en eksportrestitution, og restitutionsbeløbet fastsættes mindst én gang hver fjerde uge; restitutionsbeløbet kan dog opretholdes uændret i mere end fire uger;

ifølge artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1098/68 af 27. juli 1968 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 37/75<sup>(6)</sup>, er restitutionen for produkter henhørende under position 04.02 B lig med summen af<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 6.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 155 af 3. 7. 1968, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 10.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 5 af 9. 1. 1975, s. 7.

to elementer, hvoraf det ene tager hensyn til mængden af mejeriprodukter og det andet til mængden af tilsat saccharose; det sidste element tages dog kun i betragtning, når den tilsatte saccharose er fremstillet af sukkerroer eller sukkerrør, der er høstet inden for Fællesskabet;

for produkter henhørende under position 04.02 B II a) eller 04.02 B II b) 1 med et fedtindhold på 9,5 vægtprocent eller derunder fastsættes det ovenfor nævnte første element for 100 kg af hele produktet; for de andre produkter henhørende under position 04.02 B beregnes dette element ved at multiplicere grundbeløbet med det pågældende produkts indhold af mejeriprodukter; dette grundbeløb er lig med den restitution, der fastsættes for 1 kilogram af de mejeriprodukter, der er indeholdt i hele produktet;

det andet element beregnes ved at multiplicere det restitutionsgrundbeløb, der gælder på dagen for udførselen af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78<sup>(2)</sup>, med hele produktets indhold af saccharose;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en vistamargen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers effektive kurs,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vistakurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutær;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

de særlige betingelser for betaling af restitutionen for skummetmælkspulver der anvendes til foder i bestemmelseslandet er blevet fastsat ved forordning (EØF) nr. 2054/76<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2413/78<sup>(4)</sup>;

restitutionsatserne for ost er beregnet for produkter, som er bestemt til direkte forbrug; osteskorpe og osteaffald opfylder ikke dette formål; for at forhindre enhver fejlagtig fortolkning er det nødvendigt at fremhæve, at disse produkter henhørende under toldposition 04.04 ikke er restitutionsberettigede;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for mælk og mejeriprodukter og særlig på priserne for disse produkter inden for Fællesskabet og verdensmarkedet fører til at fastsætte restitutionen for produkterne til de beløb, der er angivet i bilaget til denne forordning;

Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

1. De i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede eksportrestitutioner for produkter i uforarbejdet stand fastsættes til de i bilaget angivne beløb.
2. Der fastsættes ingen restitution for udførsler til zone E for produkterne henhørende under pos. 04.01, 04.02, 04.03 og 23.07 i den fælles toldtarif.

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 3. august 1979.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 228 af 20. 8. 1976, s. 17.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 292 af 18. 10. 1978, s. 16.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 2. august 1979 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.01	<p>Mælk og fløde, frisk, ikke koncentreret eller sødet :</p> <p>ex A. Andre varer end valle, med et fedtindhold på 6 vægtprocent og derunder :</p> <p>I. Yoghurt, kefir, ymer, kærnemælk og lignende fermenteret eller syrnet mælk :</p> <p>a) I pakninger med et indhold af 2 liter og derunder</p> <p>b) Andre varer</p> <p>II. I andre tilfælde :</p> <p>a) I pakninger med et indhold af 2 liter og derunder med et fedtindhold på :</p> <p>1. 4 vægtprocent og derunder :</p> <p>(aa) Med et fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder ved udførsel til :</p> <p>— De væbnede styrker omhandlet i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 192/75</p> <p>— Andre bestemmelser</p> <p>(bb) Med et fedtindhold på over 1,5 vægtprocent, dog højst 3 vægtprocent ved udførsel til :</p> <p>— Lande i nærheden af Fællesskabet</p> <p>— Andre bestemmelser</p> <p>(cc) Med et fedtindhold på over 3 vægtprocent ved udførsel til :</p> <p>— De væbnede styrker omhandlet i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 192/75</p> <p>— Lande i nærheden af Fællesskabet</p> <p>— Andre bestemmelser</p> <p>2. Over 4 vægtprocent ved udførsel til :</p> <p>— De væbnede styrker omhandlet i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 192/75</p> <p>— Lande i nærheden af Fællesskabet</p> <p>— Andre bestemmelser</p>	<p>0110 00</p> <p>0120 00</p> <p>0130 10</p> <p>0130 22</p> <p>0130 31</p> <p>0140 00</p>	<p>5,96</p> <p>—</p> <p>1,78</p> <p>1,56</p> <p>5,15</p> <p>6,38</p> <p>8,39</p> <p>7,29</p> <p>9,24</p> <p>8,46</p> <p>7,87</p> <p>10,75</p>



Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.01 (fortsat)	<p>b) Andre varer, med et fedtindhold på :</p> <p>1. 4 vægtprocent og derunder :</p> <p>(aa) Med et fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder</p> <p>(bb) Med et fedtindhold på over 1,5 vægtprocent, dog højst 3 vægtprocent</p> <p>(cc) med et fedtindhold på over 3 vægtprocent</p> <p>ved udførsel til :</p> <p>— De væbnede styrker omhandlet i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 192/75</p> <p>— Andre bestemmelser</p> <p>2. Over 4 vægtprocent</p> <p>ved udførsel til :</p> <p>— De væbnede styrker omhandlet i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 192/75</p> <p>— Andre bestemmelser</p> <p>ex B. Andre varer, undtagen valle, med et fedtindhold på :</p> <p>ex I. Over 6 vægtprocent, men under eller lig 21 vægtprocent :</p> <p>(a) Med et fedtindhold på 10 vægtprocent og derunder</p> <p>(b) Med et fedtindhold på over 10 vægtprocent, dog højst 17 vægtprocent</p> <p>(c) Med et fedtindhold på over 17 vægtprocent</p> <p>II. Over 21 vægtprocent, dog højst 45 vægtprocent :</p> <p>(a) Med et fedtindhold på 35 vægtprocent og derunder</p> <p>(b) Med et fedtindhold på over 35 vægtprocent, dog højst 39 vægtprocent</p> <p>(c) Med et fedtindhold på over 39 vægtprocent</p> <p>III. Over 45 vægtprocent :</p> <p>(a) Med et fedtindhold på 68 vægtprocent og derunder</p> <p>(b) Med et fedtindhold på over 68 vægtprocent, dog højst 80 vægtprocent</p> <p>(c) Med et fedtindhold på over 80 vægtprocent</p>	<p>0150 10</p> <p>0150 21</p> <p>0150 31</p> <p>0160 00</p> <p>0200 05</p> <p>0200 11</p> <p>0200 21</p> <p>0300 12</p> <p>0300 13</p> <p>0300 20</p> <p>0400 11</p> <p>0400 22</p> <p>0400 30</p>	<p>1,56</p> <p>5,32</p> <p>8,39</p> <p>6,46</p> <p>8,46</p> <p>7,00</p> <p>21,17</p> <p>32,30</p> <p>48,21</p> <p>57,30</p> <p>89,11</p> <p>97,55</p> <p>110,63</p> <p>164,10</p> <p>191,37</p>
04.02	<p>Mælk og fløde, konserveret, koncentreret eller sødet :</p> <p>A. Ikke tilsat sukker :</p> <p>II. Mælk og fløde, i pulverform eller som granulat :</p> <p>a) I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder og med et fedtindhold på :</p> <p>1. 1,5 vægtprocent og derunder</p>	<p>0620 00</p>	<p>73,50</p>

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.02 (fortsat)	<p>2. Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent :</p> <p>(aa) Med et fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder</p> <p>(bb) Med et fedtindhold på over 11 vægtprocent, dog højst 17 vægtprocent</p> <p>(cc) Med et fedtindhold på over 17 vægtprocent, dog højst 25 vægtprocent</p> <p>(dd) Med et fedtindhold på over 25 vægtprocent</p> <p>3. Over 27 vægtprocent, dog højst 29 vægtprocent</p> <p>4. Over 29 vægtprocent :</p> <p>(aa) Med et fedtindhold på 41 vægtprocent og derunder</p> <p>(bb) Med et fedtindhold på over 41 vægtprocent, dog højst 45 vægtprocent</p> <p>(cc) Med et fedtindhold på over 45 vægtprocent, dog højst 59 vægtprocent</p> <p>(dd) Med et fedtindhold på over 59 vægtprocent, dog højst 69 vægtprocent</p> <p>(ee) Med et fedtindhold på over 69 vægtprocent, dog højst 79 vægtprocent</p> <p>(ff) Med en fedtindhold på over 79 vægtprocent</p> <p>b) Andre varer, med undtagelse af varer indeholdende fiskemel eller fiskeolie eller fiskeleverolie og jernkarbonat eller jernsulfat med et fedtindhold på <sup>(6)</sup> :</p> <p>1. 1,5 vægtprocent og derunder</p> <p>2. Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent :</p> <p>(aa) Med et fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder</p> <p>(bb) Med et fedtindhold på over 11 vægtprocent, dog højst 17 vægtprocent</p> <p>(cc) Med et fedtindhold på over 17 vægtprocent, dog højst 25 vægtprocent</p> <p>(dd) Med et fedtindhold på over 25 vægtprocent</p> <p>3. Over 27 vægtprocent, dog højst 29 vægtprocent</p> <p>4. Over 29 vægtprocent :</p> <p>(aa) Med et fedtindhold på 41 vægtprocent og derunder</p> <p>(bb) Med et fedtindhold på over 41 vægtprocent, dog højst 45 vægtprocent</p> <p>(cc) Med et fedtindhold på over 45 vægtprocent, dog højst 59 vægtprocent</p> <p>(dd) Med et fedtindhold på over 59 vægtprocent, dog højst 69 vægtprocent</p> <p>(ee) Med et fedtindhold på over 69 vægtprocent, dog højst 79 vægtprocent</p> <p>(ff) Med en fedtindhold på over 79 vægtprocent</p>	<p>0720 00</p> <p>0720 20</p> <p>0720 30</p> <p>0720 40</p> <p>0820 00</p> <p>0920 10</p> <p>0920 30</p> <p>0920 40</p> <p>0920 50</p> <p>0920 60</p> <p>0920 70</p> <p>1020 00</p> <p>1120 10</p> <p>1120 20</p> <p>1120 30</p> <p>1120 40</p> <p>1220 00</p> <p>1320 10</p> <p>1320 30</p> <p>1320 40</p> <p>1320 50</p> <p>1320 60</p> <p>1320 70</p>	<p>73,50</p> <p>95,62</p> <p>103,15</p> <p>113,10</p> <p>115,60</p> <p>118,05</p> <p>133,00</p> <p>138,13</p> <p>155,70</p> <p>168,24</p> <p>180,77</p> <p>73,50</p> <p>95,62</p> <p>103,15</p> <p>113,10</p> <p>115,60</p> <p>118,05</p> <p>133,00</p> <p>138,13</p> <p>155,70</p> <p>168,24</p> <p>180,77</p>

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.02 (fortsat)	<p>III. Mælk og fløde, i anden form :</p> <p>a) I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder med fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder :</p> <p>1. Med et fedtindhold på 8,9 vægtprocent og derunder og med et indhold af fedtfri mælketørstof på :</p> <p>(aa) under 15 vægtprocent og med et fedtindhold på :</p> <p>(11) 3 vægtprocent og derunder 1420 12 —</p> <p>(22) over 3 vægtprocent 1420 22</p> <p>ved udførsel til :</p> <p>— lande i nærheden af Fællesskabet 7,29</p> <p>— andre bestemmelser 9,24</p> <p>(bb) 15 vægtprocent og derover og med et fedtindhold på :</p> <p>(11) 3 vægtprocent og derunder 1420 50 —</p> <p>(22) over 3 vægtprocent, dog højst 7,4 vægtprocent 1420 60 18,15</p> <p>(33) over 7,4 vægtprocent 1420 70 24,37</p> <p>2. Andre varer med et indhold af fedtfri mælketørstof på :</p> <p>(aa) under 15 vægtprocent 1520 10 18,88</p> <p>(bb) 15 vægtprocent og derover 1520 20 28,91</p> <p>b) Andre varer, med et fedtindhold på :</p> <p>1. 45 vægtprocent og derunder og med et indhold af fedtfri mælketørstof på :</p> <p>(aa) under 15 vægtprocent og med et fedtindhold på :</p> <p>(11) 3 vægtprocent og derunder 1620 70 —</p> <p>(22) over 3 vægtprocent, dog højst 8,9 vægtprocent 1630 00 7,29</p> <p>(33) over 8,9 vægtprocent, dog højst 11 vægtprocent 1630 10 18,88</p> <p>(44) over 11 vægtprocent, dog højst 21 vægtprocent 1630 20 29,40</p> <p>(55) over 21 vægtprocent, dog højst 39 vægtprocent 1630 30 52,98</p> <p>(66) over 39 vægtprocent 1630 40 91,57</p> <p>(bb) 15 vægtprocent og derover og med et fedtindhold på :</p> <p>(11) 3 vægtprocent og derunder 1630 50 —</p> <p>(22) over 3 vægtprocent, dog højst 7,4 vægtprocent 1630 60 18,15</p> <p>(33) over 7,4 vægtprocent, dog højst 8,9 vægtprocent 1630 70 24,37</p> <p>(44) over 9,9 vægtprocent 1630 80 28,91</p> <p>2. Over 45 vægtprocent 1720 00 104,43</p> <p>B. Tilsat sukker :</p> <p>I. Mælk og fløde, i pulverform eller som granulat :</p> <p>ex b) Andre varer, undtagen talle :</p> <p>1. I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder og med et fedtindhold på :</p> <p>aa) 1,5 vægtprocent og derunder 2220 00 0,7350<sup>(1)</sup> pr. kg</p>		

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.02 (fortsat)	bb) Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent :		
	(11) Med et fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder	2320 10	0,7350 <sup>(1)</sup> pr. kg
	(22) Med et fedtindhold på over 11 vægtprocent, dog højst 17 vægtprocent	2320 20	0,9562 <sup>(1)</sup> pr. kg
	(33) Med et fedtindhold på over 17 vægtprocent, dog højst 25 vægtprocent	2320 30	1,0315 <sup>(1)</sup> pr. kg
	(44) Med et fedtindhold på over 25 vægtprocent	2320 40	1,1310 <sup>(1)</sup> pr. kg
	cc) Over 27 vægtprocent :		
	(11) Med et fedtindhold på 41 vægtprocent og derunder	2420 10	1,1560 <sup>(1)</sup> pr. kg
	(22) Med et fedtindhold på over 41 vægtprocent	2420 20	1,3300 <sup>(1)</sup> pr. kg
	2. Andre varer, med et fedtindhold på :		
	aa) 1,5 vægtprocent og derunder	2520 00	0,7350 <sup>(1)</sup> pr. kg
	bb) Over 1,5 vægtprocent, dog højst 27 vægtprocent :		
	(11) Med et fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder	2620 10	0,7350 <sup>(1)</sup> pr. kg
	(22) Med et fedtindhold på over 11 vægtprocent, dog højst 17 vægtprocent	2620 20	0,9562 <sup>(1)</sup> pr. kg
	(33) Med et fedtindhold på 17 vægtprocent, dog højst 25 vægtprocent	2620 30	1,0315 <sup>(1)</sup> pr. kg
	(44) Med et fedtindhold på over 25 vægtprocent	2620 40	1,1310 <sup>(1)</sup> pr. kg
	cc) Over 27 vægtprocent :		
	(11) Med et fedtindhold på 41 vægtprocent og derunder	2720 10	1,1560 <sup>(1)</sup> pr. kg
	(22) Med et fedtindhold på over 41 vægtprocent	2720 20	1,3300 <sup>(1)</sup> pr. kg
	ex II. Mælk og fløde, undtagen valle, i anden form :		
	ex a) I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder og med fedtindhold på 9,5 vægtprocent og derunder		
	(1) Med et fedtindhold på 6,9 vægtprocent og derunder og med et indhold af fedtfri mælketørstof på :		
	(aa) under 15 vægtprocent og med et fedtindhold på :		
	(11) 3 vægtprocent og derunder	2810 11	— <sup>(1)</sup> pr. kg
	(22) over 3 vægtprocent ved udførsel til :	2810 12	
	— lande i nærheden af Fællesskabet		0,0729 <sup>(1)</sup> pr. kg
	— andre bestemmelser		0,0924 <sup>(1)</sup> pr. kg
	(bb) 15 vægtprocent og derover	2810 15	17,43 <sup>(2)</sup>
	(2) Med et fedtindhold på over 6,9 vægtprocent og med et indhold af fedtfri mælketørstof på 15 vægtprocent og derover	2810 20	29,92 <sup>(2)</sup>



Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.04 (fortsat)	<p>D. Smelteost, ikke revet eller i pulverform :</p> <p>II. Andre varer, med et fedtindhold på :</p> <p>a) 36 vægtprocent og derunder og med et fedtindhold i tørstof på :</p> <p>ex 1. 48 vægtprocent og derunder og med et indhold af tørstof på :</p> <p>(aa) 33 vægtprocent og derover, dog under 38 vægtprocent</p> <p>ved udførsel til :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Østrig 4,47</li> <li>— Zone D 6,55</li> <li>— Zone E 27,53</li> <li>— Canada 31,13</li> <li>— Schweiz 6,41</li> <li>— Andre bestemmelser 40,00</li> </ul> <p>(bb) 38 vægtprocent og derover, dog under 43 vægtprocent og med et fedtindhold i tørstoffet på :</p> <p>(11) Under 20 vægtprocent</p> <p>ved udførsel til :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Østrig 4,47</li> <li>— Zone D 6,55</li> <li>— Zone E 27,53</li> <li>— Canada 31,13</li> <li>— Schweiz 6,41</li> <li>— Andre bestemmelser 40,00</li> </ul> <p>(22) vægtprocent og derover</p> <p>ved udførsel til :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Østrig 6,60</li> <li>— Zone D 9,68</li> <li>— Zone E 40,63</li> <li>— Canada 46,06</li> <li>— Schweiz 9,48</li> <li>— Andre bestemmelser 59,17</li> </ul> <p>(cc) 43 vægtprocent og derover og med et fedtindhold i tørstoffet på :</p> <p>(11) Under 20 vægtprocent</p> <p>ved udførsel til :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Østrig 4,47</li> <li>— Zone D 6,55</li> <li>— Zone E 27,53</li> <li>— Canada 31,13</li> <li>— Schweiz 6,41</li> <li>— Andre bestemmelser 40,00</li> </ul>	4410 10	
		4410 20	
		4410 30	
		4410 40	

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.04 (fortsat)	(22) 20 vægtprocent og derover, dog under 40 vægtprocent ved udførsel til :	4410 50	
	— Østrig		6,60
	— Zone D		9,68
	— Zone E		40,63
	— Canada		46,06
	— Schweiz		9,48
	— Andre bestemmelser		59,17
	(33) 40 vægtprocent og derover ved udførsel til :	4410 60	
	— Østrig		9,67
	— Zone D		14,15
	— Zone E		59,25
	— Canada		67,36
	— Schweiz		13,83
	— Andre bestemmelser		86,44
ex 2. Over 48 vægtprocent og med et indhold af tørstof på :			
(aa) 33 vægtprocent og derover, dog under 38 vægtprocent ved udførsel til :	4510 10		
— Østrig		4,47	
— Zone D		6,55	
— Zone E		27,53	
— Canada		31,13	
— Schweiz		6,41	
— Andre bestemmelser		40,00	
(bb) 38 vægtprocent og derover, dog under 43 vægtprocent ved udførsel til :	4510 20		
— Østrig		6,60	
— Zone D		9,68	
— Zone E		40,63	
— Canada		46,06	
— Schweiz		9,48	
— Andre bestemmelser		59,17	
(cc) 43 vægtprocent og derover, dog under 46 vægtprocent ved udførsel til :	4510 30		
— Østrig		9,67	
— Zone D		14,15	
— Zone E		59,25	
— Canada		67,36	
— Schweiz		13,83	
— Andre bestemmelser		86,44	

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.04 (fortsat)	(dd) 46 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på :		
	(11) Under 55 vægtprocent ved udførsel til :	4510 40	
	— Østrig		9,67
	— Zone D		14,15
	— Zone E		59,25
	— Canada		67,36
	— Schweiz		13,83
	— Andre bestemmelser		86,44
	(22) 55 vægtprocent og derover ved udførsel til :	4510 50	
	— Østrig		11,46
	— Zone D		16,79
	— Zone E		70,31
	— Canada		79,92
	— Schweiz		16,42
	— Andre bestemmelser		102,57
	b) Over 36 vægtprocent ved udførsel til :	4610 00	
	— Østrig		11,46
	— Zone D		16,79
	— Zone E		70,31
	— Canada		79,92
	— Schweiz		16,42
	— Andre bestemmelser		102,57
	E. Andre varer :		
	I. Ikke revet eller i pulverform, med et fedtindhold i ostemassen på 40 vægtprocent og derunder og med vandindhold i den fedtfri ostemasse på :		
	ex a) 47 vægtprocent og derunder :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano ved udførsel til :	4710 11	
	— Zone D		146,48
	— Zone E		120,02
	— Canada		145,32
	— Schweiz		110,79
	— Andre bestemmelser		146,48
	(2) Fiore Sardo, Pecorino ved udførsel til :	4710 16	
	— Zone D		156,91
	— Zone E		133,32
	— Canada		147,13
	— Schweiz		121,22
	— Andre bestemmelser		156,91
	(3) Andre varer (undtagen ost fremstillet af valle), med et fedtindhold i tørstoffet på 30 vægtprocent og derover ved udførsel til :	4710 22	
	— Zone D		146,48
	— Zone E		120,02
	— Canada		145,32
	— Schweiz		110,79
	— Andre bestemmelser		146,48



Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.04 (101341)	<p>b) Over 47 vægtprocent, dog højst 72 vægtprocent :</p> <p>1. Cheddar :</p> <p>ex bb) Andre varer, med et fedtindhold i tørstoffet på 48 vægtprocent og derover ved udførsel til :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Østrig 13,49</li> <li>— Zone D 19,79</li> <li>— Zone E —</li> <li>— Canada 62,14</li> <li>— Schweiz 19,34</li> <li>— Andre bestemmelser 106,70</li> </ul> <p>ex 5. Andre varer, med et fedtindhold i tørstoffet på :</p> <p>(aa) Under 5 vægtprocent og et indhold af tørstof på 32 vægtprocent og derover (undtagen ost fremstillet af valle) ved udførsel til :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Østrig 7,62</li> <li>— Zone D 11,18</li> <li>— Zone E —</li> <li>— Canada 39,86</li> <li>— Schweiz 4,82</li> <li>— Andre bestemmelser 41,71</li> </ul> <p>(bb) 5 vægtprocent eller derover, dog under 19 vægtprocent og et indhold af tørstof på 32 vægtprocent og derover (undtagen ost fremstillet af valle) ved udførsel til :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Østrig 8,84</li> <li>— Zone D 12,96</li> <li>— Zone E —</li> <li>— Canada 60,91</li> <li>— Schweiz 5,32</li> <li>— Andre bestemmelser 68,86</li> </ul> <p>(cc) 19 vægtprocent eller derover, dog under 39 vægtprocent og med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på 62 vægtprocent og derunder (undtagen ost fremstillet af valle) ved udførsel til :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Østrig 10,65</li> <li>— Zone D 15,60</li> <li>— Zone E —</li> <li>— Canada 73,76</li> <li>— Schweiz 5,72</li> <li>— Andre bestemmelser 83,48</li> </ul> <p>(dd) 39 vægtprocent og derover :</p> <p>(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano ved udførsel til :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Zone D 141,10</li> <li>— Zone E 123,63</li> <li>— Canada 134,85</li> <li>— Schweiz 42,66</li> <li>— Andre bestemmelser 145,22</li> </ul>	<p>4850 00</p> <p>5120 12</p> <p>5120 16</p> <p>5120 22</p> <p>5120 31</p>	<p>13,49</p> <p>19,79</p> <p>—</p> <p>62,14</p> <p>19,34</p> <p>106,70</p> <p>7,62</p> <p>11,18</p> <p>—</p> <p>39,86</p> <p>4,82</p> <p>41,71</p> <p>8,84</p> <p>12,96</p> <p>—</p> <p>60,91</p> <p>5,32</p> <p>68,86</p> <p>10,65</p> <p>15,60</p> <p>—</p> <p>73,76</p> <p>5,72</p> <p>83,48</p> <p>141,10</p> <p>123,63</p> <p>134,85</p> <p>42,66</p> <p>145,22</p>

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.04 (fortsat)	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	ved udførsel til :		
	— Østrig		25,73
	— Zone D		13,76
	— Zone E		59,34
	— Canada		86,00
	— Schweiz		1,21
	— Andre bestemmelser	97,38	
	(33) Butterkäse, Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	ved udførsel til :		
	— Østrig		53,46
	— Zone D		13,76
	— Zone E		54,10
	— Canada		76,54
	— Schweiz		1,21
	— Andre bestemmelser	84,28	
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, double Gloucester	5120 58	
	ved udførsel til :		
	— Østrig		13,49
	— Zone D		19,89
	— Zone E		56,70
— Canada	88,08		
— Schweiz	19,34		
— Andre bestemmelser	99,91		
(55) Saltet ricotta med et fedtindhold i ostemassen på 30 vægtprocent eller derover	5120 59		
ved udførsel til :			
— Zone E		32,25	
— Canada		37,09	
— Andre bestemmelser	44,38		
(66) Feta	5120 82		
ved udførsel til :			
— Zone D		15,18 <sup>(4)</sup>	
— Zone E		21,17 <sup>(4)</sup>	
— Canada		72,34 <sup>(4)</sup>	
— Schweiz		14,51 <sup>(4)</sup>	
— Jordan, Irak, Iran, lande på Den arabiske Halvø og lande, der grænser til Middelhavet, med undtagelse af Zone D		100,60 <sup>(4)</sup>	
— Andre bestemmelser	79,01 <sup>(4)</sup>		
(77) Colby, Monterey	5120 83		
ved udførsel til :			
— Østrig		13,49	
— Zone D		19,79	
— Zone E		—	
— Canada		88,08	
— Schweiz		19,34	
— Andre bestemmelser	99,91		

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.04 (fortsat)	(88) Andre varer (undtagen ost fremstillet af valle), med vandindhold i den fedtfri ostemasse på :		
	(aaa) Over 47 vægtprocent dog højst 52 vægtprocent ved udførsel til : — Zone D — Schweiz — Zone E — Canada — Andre bestemmelser	5120 87	19,79 18,13 80,56 102,05 107,00
	(bbb) Over 52 vægtprocent, dog højst 62 vægtprocent ved udførsel til : — Østrig — Zone D — Zone E — Canada — Schweiz — Andre bestemmelser	5120 92	25,73 13,76 59,34 86,00 1,21 97,38
	c) Over 72 vægtprocent :		
	1. I pakninger af nettovægt 500 gr og derunder :		
	(a) Cottage cheese ved udførsel til : — De væbnede styrker omhandlet i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 192/75 — Andre bestemmelser	5120 95	22,56 —
	(b) Flødeost med et fedtindhold i tørstoffet på 70 vægtprocent og derover ved udførsel til : — De væbnede styrker omhandlet i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 192/75 — Andre bestemmelser	5120 98	63,41 —
	ex II. I andre tilfælde (undtagen ost fremstillet af valle) :		
	ex a) Revet eller i pulverform, med et fedtindhold på over 20 vægtprocent, med et indhold af laktose på under 5 vægtprocent og med et indhold i tørstof :		
	(1) på 80 vægtprocent og derover, men under 85 vægtprocent ved udførsel til : — Zone E — Canada — Andre bestemmelser	5310 11	41,73 56,84 73,47
	(2) på 85 vægtprocent og derover, men under 95 vægtprocent ved udførsel til : — Zone E — Canada — Andre bestemmelser	5310 22	50,63 66,95 92,45

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kode	Restitutionsbeløb i ECU/100 kg netto (hvis ikke andet er angivet)
04.04 (forts.)	(3) på 95 vægtprocent og derover ved udførsel til : — Zone E — Canada — Andre bestemmelser	5510 31	58,76 75,68 107,43
23.07	<p>Foderstoffer med tilsætning af melasse eller sukker ; andet tilberedt dyrefoder :</p> <p>ex B. Andre varer, med indhold af glucose eller glucosesirup henhørende under pos. 17.02 B og 21.07 F II, stivelse eller mælkeprodukter, også blandet med andre produkter, undtagen specialfoderblandinger (*) :</p> <p>I. Med indhold af stivelse, glucose eller glucosesirup :</p> <p>a) Uden indhold af stivelse eller med indhold på 10 vægtprocent og derunder :</p> <p>(3) Med et indhold af mælkeprodukter på 50 vægtprocent og derover, men under 75 vægtprocent, hvoraf indholdet af mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle) er :</p> <p>(aa) Under 30 vægtprocent</p> <p>(bb) 30 vægtprocent og derover, men under 40 vægtprocent</p> <p>(cc) 40 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent</p> <p>(dd) 50 vægtprocent og derover, men under 60 vægtprocent</p> <p>(ee) 60 vægtprocent og derover, men under 70 vægtprocent</p> <p>(ff) 70 vægtprocent og derover</p> <p>(4) Med et indhold af mælkeprodukter på 75 vægtprocent og derover og med et indhold af mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle) er :</p> <p>(aa) Under 30 vægtprocent</p> <p>(bb) 30 vægtprocent og derover, men under 40 vægtprocent</p> <p>(cc) 40 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent</p> <p>(dd) 50 vægtprocent og derover, men under 60 vægtprocent</p> <p>(ee) 60 vægtprocent og derover, men under 70 vægtprocent</p> <p>(ff) 70 vægtprocent og derover, men under 75 vægtprocent</p> <p>(gg) 75 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent</p> <p>(hh) 80 vægtprocent og derover</p> <p>(II) Uden indhold af stivelse, glucose, glucosesirup, og med et indhold af mælkeprodukter, hvoraf indholdet af mælk i pulverform eller som granulat (undtagen valle) er :</p> <p>(a) 50 vægtprocent og derover, men under 60 vægtprocent</p> <p>(b) 60 vægtprocent og derover, men under 70 vægtprocent</p> <p>(c) 70 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent</p> <p>(d) 80 vægtprocent og derover</p>	<p>5700 13 —</p> <p>5700 23 23,52</p> <p>5700 33 30,87</p> <p>5700 42 38,22</p> <p>5700 52 45,57</p> <p>5700 62 52,92</p> <p>5800 13 —</p> <p>5800 23 23,52</p> <p>5800 32 30,87</p> <p>5800 42 38,22</p> <p>5800 52 45,57</p> <p>5800 62 52,92</p> <p>5800 72 56,60</p> <p>5800 82 60,27</p> <p>5900 12 38,22</p> <p>5900 22 45,57</p> <p>5900 32 52,92</p> <p>5900 42 60,27</p>	

- (<sup>1</sup>) Ved beregning af fedtindholdet i vægtprocent tages der ikke hensyn til vægten af de tilsatte ikke-mælkeprodukter og af den tilsatte laktose. Restitutionsbeløbet for 100 kg produkter henhørende under denne position er lig med summen af følgende elementer :
- a) det pr. kg angivne beløb multipliceret med vægten af den mælk og fløde, der er indeholdt i 100 kg af produktet ;
  - b) et element, der beregnes i henhold til bestemmelserne i artikel 2, stk. 3 i forordning (EØF) nr. 1098/68.
- (<sup>2</sup>) Restitutionsbeløbet for 100 kg produkter henhørende under denne position er lig med summen af følgende elementer :
- a) det pr. 100 kg angivne beløb ;
  - b) et element, der beregnes i henhold til bestemmelserne i artikel 2, stk. 3 i forordning (EØF) nr. 1098/68.
- (<sup>3</sup>) Som specialfoderblandinger anses foder indeholdende skummetmælkepulver og enten fiskemel eller fiskeolie og/eller fiskeleverolie og/eller mere end 6 g jern (i form af jernsulfat) og/eller mere end 1,2 g kobber (i form af kobbersulfat) pr. 100 kg produkter.
- (<sup>4</sup>) Dette beløb skal anvendes på nettovægt, efter fradrag af vægten af saltlagen.
- (<sup>5</sup>) Der anvendes ingen restitution for ostekorpe og osteaffald henhørende under position 04.04 i den fælles toldtarif. Som osteaffald betragtes produkter, som ikke er egnede til menneskeføde som sådan.
- (<sup>6</sup>) Omfatter også produkter henhørende under position 04.02 A II b) og denatureret i henhold til bilag III til forordning (EØF) nr. 2054/76.
- N.B. :** — Som lande i nærheden af Fællesskabet i den i denne forordning anførte betydning gælder følgende bestemmelser : Zone D, Andorra, Jugoslavien, Liechtenstein, Schweiz, Østrig, såvel som bestemmelser, der er nævnt i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 192/75.
- Afgrænsningen af zonerne A, B, C, D og E er fastsat i forordning (EØF) nr. 1098/68. (EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 10), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 37/75 (EFT nr. L 5 af 9. 1. 1975, s. 7).
  - I overensstemmelse med forordningen om eksportrestitution for frugt og grønsager forstås ved » Den arabiske Halvøes lande « for tiden følgende lande, som ligger på halvøen og de tilsluttede territorier : Saudi-Arabien, Bahrain, Qatar, Kuwait, sultanatet Oman, Føderationen af arabiske Emirater (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Aman, um Alquawan, Fujairah, Ras al Khaiman), Den arabiske republik Yemen (Nord-Yemen) og Den folkedemokratiske republik Yemen (Syd-Yemen).

---

Ved beregning af fedtindholdet i vægtprocent tages der ikke hensyn til vægten af mælkefremmed fedt.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1707/79**

af 2. august 1979

**om berigtigelse af forordning (EØF) nr. 1605/79 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn samt mel og grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit, første punktum, og

ud fra følgende betragtning:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1605/79 af 26. juli 1979<sup>(3)</sup>, har fastsat eksportrestitutionerne for korn samt mel og grove gryn og fine gryn af hvede eller

rug; en efterprøvelse har godtgjort, at bilaget til denne forordning ikke svarer til det, der blev forelagt forvaltningskomiteen; det er derfor nødvendigt at berigtige den omhandlede forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I bilaget til forordning (EØF) nr. 1605/79 slettes beløbet 31,86 ECU ud for position 10.03 for eksport til Østrig.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 3. august 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. august 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 189 af 27. 7. 1979, s. 63.

## II

*(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)*

## RÅD

## RÅDETS DIREKTIV

af 24. juli 1979

om ændring af bilaget til direktiv 76/769/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om begrænsning af markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater

(79/663/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, <sup>(1)</sup>

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger :

Visse typer lamper, askebægre og andre dekorationsgenstande omfatter glasbeholdere med meget giftig, sundhedsskadelige eller let antændelige væsker (f.eks. tetrachlormethan, trichlorethylen, perchlorethylen);

stabiliteten af disse genstande er ikke altid ganske tilfredsstillende, hvilket medfører, at de let væltes omkuld, især af småbørn, således at glasbeholderen beskadiges, væsken løber ud, og der opstår giftige eller sundhedsskadelige gasarter, som i førte række kan påføre børn skade; sådanne ulykker har endog ført til mindst to personers død;

når sådanne genstande går i stykker, kan det endvidere forårsage brand eller eksplosioner;

for at forhindre yderligere ulykker, navnlig med dødeligt udfald, er det bydende nødvendigt, at der hurtigst

muligt indføres et forbud på fællesskabsplan mod markedsføring og anvendelse af sådanne genstande, der indeholder farlige væsker;

allerede udstedte forbud i visse medlemsstater påvirker funktionen af det fælles marked; det er derfor nødvendigt at gennemføre en indbyrdes tilpasning af de pågældende retsfor skrifter i medlemsstaterne og følgelig ændre bilaget til Rådets direktiv 76/769/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om begrænsning af markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater <sup>(4)</sup>;

indgående undersøgelser har yderligere vist, at stoffet tri(2,3-dibromopropyl)-phosphat [CAS nr. 126-72-7], der anvendes til imprægnering af tekstiler og beklædningsgenstande, navnlig børnebeklædning, indebærer sundhedsfare; anvendelsen af dette stof bør derfor begrænses;

i visse medlemsstater findes der bestemmelser for ovennævnte stof; disse bestemmelser udviser forskelle med hensyn til betingelserne for markedsføring og anvendelse; disse forskelle udgør en hindring for samhandelen og har direkte indflydelse på det fælles markeds oprettelse og funktion;

bilaget til direktiv 76/769/EØF bør derfor også ændres i denne henseende —

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 96 af 12. 4. 1979, s. 3.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 127 af 21. 5. 1979, s. 69.

<sup>(3)</sup> Udtalelse afgivet den 27. 6. 1979 (endnu ikke offentliggjort)

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 262 af 27. 9. 1976, s. 201.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV :

*Artikel 1*

Bilaget til direktiv 76/769/EØF ændres således :

a) Der indsættes følgende punkter :

3. Flydende stoffer i naturlig form eller i et præparat anført i bilag I til Rådets direktiv 67/548/EØF af 27. juni 1967 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved direktiv 79/370/EØF<sup>(2)</sup>, i følgende kategorier :

- meget giftige
- giftige
- sundhedsfarlige
- ætsende
- eksplosive
- meget letantændelige
- letantændelige
- antændelige

samt enhver væske med et flammepunkt på under 55° C

4. Triphosphat (2,3-dibromopropyl) CAS nr. (Chemical Abstract Service Number) 126-72-7

Er ikke tilladt i dekorationsgenstande, der skal frembringe lyseffekter eller farver ved hjælp af forskellige faser, f.eks. i lamper og askebægre.

Er ikke tilladt i tekstilvarer, der er bestemt til at komme i berøring med huden, for eksempel beklædningsgenstande, underbeklædningsgenstande og linned.\*

b) Der indsættes følgende fodnoter :

<sup>(1)</sup> EFT nr. 196 af 16. 8. 1967, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 88 af 7. 4. 1979, s. 1.\*

*Artikel 2*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden for en frist på tolv måneder fra dets meddelelse, og underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 3*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 1979.

*På Rådets vegne*

M. O'KENNEDY

*Formand*



**RÅDETS BESLUTNING**

af 24. juli 1979

**om åbning af yderligere kontingenter for indførsel til Italien af visse varer med oprindelse i Rumænien**

(79/664/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Rådets beslutning 75/210/EØF af 27. marts 1975 om de autonome ordninger for indførsel fra statshandelslande <sup>(1)</sup>, særlig artikel 7, første led,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Den italienske Republik har i henhold til artikel 3 i beslutning 75/210/EØF anmodet om, at der foretages ændringer i den ordning for indførsel fra Rumænien, som følger af Rådets beslutning 79/252/EØF af 21. december 1978 om ændring af de autonome ordninger for indførsel fra statshandelslande <sup>(2)</sup> ;

de ændringer, der anmodes om, giver ikke anledning til særlige økonomiske problemer —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

*Artikel 1*

Den italienske Republik åbner for 1979 undtagelsesvis yderligere kontingenter på op til 20 % for indførsel fra Rumænien af de varer, som er opført under nr. 5-68 i litra e) i bilag VIII til beslutning 79/252/EØF, bortset fra jern- og stålprodukter.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til Den italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 1979.

*På Rådets vegne*

M. O'KENNEDY

*Formand*

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 99 af 21. 4. 1975, s. 7.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 60 af 12. 3. 1979, s. 1.

**RÅDETS AFGØRELSE**

af 24. juli 1979

om beskikkelse af et medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg

(79/665/EØF, Euratom)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 193 til 195,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 165 til 167,

under henvisning til konventionen vedrørende fælles institutioner for De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets afgørelse af 19. september 1978 om beskikkelse af medlemmerne af Det økonomiske og sociale Udvalg for perioden, der slutter den 18. september 1982,

i betragtning af, at en medlemsplads i ovennævnte Udvalg er blevet ledig som følge af hr. Jonker's udtræden, hvorom Rådet blev underrettet den 10. juli 1979,

under henvisning til den kandidatliste, der blev indgivet den 13. juli 1979,

efter at have indhentet udtalelse fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

*Eneste artikel*

C.T.A.M. Leo beskikkes som medlem af Det økonomiske og sociale Udvalg i stedet for hr. Jonker for resten af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 18. september 1982.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 1979.

*På Rådets vegne*

M. O'KENNEDY

*Formand*

**RÅDETS AFGØRELSE**

af 24. juli 1979

**om udnævnelse af et medlem af Det rådgivende Udvalg for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab**

(79/666/EKSF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 18,

under henvisning til Rådets afgørelse af 2. august 1978 og 16. oktober 1978 om udpegelse af repræsentative organisationer, der skal opstille kandidatlistor til Det rådgivende Udvalg for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse af 16. oktober 1978 om udnævnelse af medlemmerne af Det rådgivende Udvalg for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab for perioden indtil den 15. oktober 1980,

i betragtning af, at en plads som medlem af ovennævnte udvalg i kategorien arbejdstagere er blevet ledig ved, at hr. Granger træder tilbage som meddelt Rådet den 18. juli 1979,

under henvisning til den kandidatur, der er blevet forelagt den 18. juli 1979 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

*Eneste artikel*

Pierre Robert udnævnes til medlem af Det rådgivende Udvalg for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab i stedet for hr. Granger for resten af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 15. oktober 1980.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 1979.

*På Rådets vegne*

M. O'KENNEDY

*Formand*

# KOMMISSION

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. juli 1979

om åbning af en løbende licitation med henblik på udførsel af 30 700 t blød hvede, som er i det danske interventionsorgans besiddelse

(Den danske tekst er den eneste autentiske)

(79/667/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 376/70 af 27. februar 1970 om fastlæggelse af metode og bestemmelser for afsætning af korn, som er i interventionsorganernes besiddelse<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1687/76<sup>(4)</sup>, særlig artikel 5, stk. 1 og 7, og

ud fra følgende betragtninger :

Kongeriget Danmark har ved meddelelse af 11. juli 1979 underrettet Kommissionen om, at dets interventionsorgan agter at åbne en licitation med henblik på udførsel af 30 700 t blød hvede ;

de 30 700 t blød hvede, som skal udbydes i licitation, vil blive udført fra de udgangssteder, til hvilke de bydendes bud refererer ; den bløde hvede er oplagret andre steder ; for at give alle licitationsdeltagere samme konkurrencevilkår må det danske interventionsorgan sælge til de samme priser ; med henblik herpå må det bære transportomkostningerne fra oplagringsstedet til de fastsatte udgangssteder ;

i henhold til artikel 5, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 376/70 kan det bestemmes, at et bud kun er gyldigt, såfremt det er ledsaget af en ansøgning om eksportlicens samt af en anmodning om forudfastsættelse af restitutionen for det pågældende bestemmelsesland ; formålet med denne bestemmelse er at muliggøre en bedre vurdering af det af den bydende afgivne bud ;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 47 af 28. 2. 1970, s. 49.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 190 af 14. 7. 1976, s. 1.

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

### Artikel 1

Det danske interventionsorgan kan på nedenstående betingelser åbne en løbende licitation med henblik på eksport af blød hvede, der er i dets besiddelse.

### Artikel 2

1. Licitationen omfatter 30 700 t blød hvede.
2. Oplagringsområderne for de 30 700 t blød hvede er anført i bilaget.

### Artikel 3

1. De steder, for hvilke den mindste salgspris skal fastsættes i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 376/70, er følgende : Kalundborg, Nakskov, Odense, Ålborg.
2. Budene skal referere til en eller flere af disse havne eller udgangssteder. Den bydende skal nøje angive den eller de havne eller udgangssteder, til hvilke hans bud refererer.

Budene omfatter blød hvede, som :

- befinder sig i havnesiloer, fra hvilke direkte lastning i lægter eller søgående skib er mulig, eller
- er bragt uafæsset til lastningsstedet i havnene eller på udgangsstederne.

3. Såfremt en eksportrestitution eller -afgift finder anvendelse på datoen for budenes afgivelse, er disse kun gyldige, såfremt de er ledsaget af den bydendes ansøgning om eksportlicens og vedlagte anmodning om forudfastsættelse af restitutionen for det pågældende bestemmelsessted.

4. For de mængder blød hvede, som ikke forefindes på de i stk. 2, første og andet led, angivne steder, godtgør det danske interventionsorgan den eksportør, der har fået tildelt kontrakten, de gunstigste transportomkostninger mellem oplagringsstedet og lastningsstedet i havnene eller på udgangsstederne, som er nævnt i stk. 1, hvortil varen bringes til de gunstigste omkostninger.

#### Artikel 4

Det danske interventionsorgan fastsætter i licitationsbekendtgørelsen datoerne for afgivelse af bud.

Mellem offentliggørelsen af licitationsbekendtgørelsen og den første dato, der er fastsat for afgivelse af bud, skal der gå mindst 10 dage. Sidste dato for afgivelse af bud er den 30. september 1979.

#### Artikel 5

Denne beslutning er rettet til kongeriget Danmark.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1979.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

#### BILAG

*(i tons)*

Oplagringsområde	Mængde
Jylland	1 000
Fyn	19 800
Sjælland	700
Lolland-Falster	9 200